

# Ta‘au ka anoano, no te pati‘anga kia rētita‘ia

CHARITIES  
SERVICES  
Ngā Ratonga Kaupapa Atawhai

I mua ake ka pati atu ei koe kia rētita‘ia, te tāmanako atu nei matou, kia ‘ākara meitaki i ta matou ‘akapapa‘anga no mua ake i te pati‘anga e te webinar no runga i te au pu‘apinga e te au ‘irinaki‘anga me rētita‘ia ei charity. Tei roto i teia au rāvenga tauturu, te au ‘akakitekite‘anga pu‘apinga, no runga i te ‘āite‘anga o te riro‘anga ei charity, e te ripōti‘anga i ta‘au ka ‘inangaro.

No te ‘akakī‘anga i teta‘i pati‘anga na runga i te ‘ātuitui roro uira, ka anoano koe i te ‘akakitekite‘anga e āru mai nei:

## ► Te ingoa o te charity

Te ingoa o ta‘au putuputu‘anga i raro ake i te ture (te ingoa o ta‘au trust deed, me kore ra, te ingoa tei rētita‘ia ki ko i te Companies Office) e teta‘i ua atu ingoa e kapiki‘ia ana.

## ► Te au ‘akakitekite‘anga no te ‘ārāvei‘anga atu

Te au ‘akakitekite‘anga no te ‘ārāvei‘anga atu i ta‘au putuputu‘anga, pērā katoa te ngā‘i no te mēre, e te mataāra.

## ► Te tangata mua kia ‘ārāvei‘ia

Teta‘i tangata te ka ‘āriki i te au mēre uira, e teta‘i atu mēre. Tukuna katoa ia mai teta‘i atu tangata tau no te ‘ārāvei‘anga.

## ► Te ‘akakoro‘anga o te charity

I te vāito‘anga me ka tau rāi ta‘au putuputu‘anga ei charity, ka anoano matou i te kite me te tau ra te tumu i ‘akatupu‘ia ei ta‘au putuputu‘anga ki ta‘au au papa ture. No te tauturu no runga i te tātā‘anga, ‘ākara‘ia ta matou ‘akakitekite‘anga i runga i te charitable purpose and your rules.

## ► Te ‘akapapa‘anga o ta‘au putuputu‘anga

Mei te a‘a rāi ta kotou ‘akateretere‘anga, e ko‘ai ma tei roto. Ka anoanoa‘ia koe kia ‘akamārama, e te tārū mai i teta‘i ua atu au ‘ātui‘anga ki teta‘i atu au charity tei rētita‘ia.

## ► Te ngā‘i o ta‘au ‘anga‘anga

Tei‘ea ta‘au ‘anga‘anga (na roto i te vaka, te basileia, te ‘enua-i-tai, me kore ra, e kā‘iro‘anga o nga mea e toru?).

## ► ‘Akakitekite‘anga no runga i te ‘ōpita

Te au ‘akakitekite‘anga no runga i to‘ou au ‘ōpita (mei tei mātau‘ia, to‘ou au trustees, me kore ra, kumiti), to ratou turanga (Chair, Secretary etc), te au rā i ‘akamata ei ratou, to ratou ngutu‘are e no‘o ra, e to ratou au rā ‘ānau‘anga. Ka anoano katoa ia koe, kia tāina i to‘ou ingoa, i te karanga e, kare to ratou turanga ‘ōpita i raro ake i te Charities Act, i ‘akakore‘ia. ‘Ākara‘ia ta matou information about officers e te officer certification.

## ► Te au ‘oro‘oro‘anga

Teta‘i ‘akamārama‘anga no runga i te au mea e rave ana ta‘au putuputu‘anga, pērā katoa te aronga i roto, te ngā‘i e rave‘ia ana ta kotou au ‘oro‘oro‘anga, e te aronga te ka pu‘apinga.

## ► Te ‘akakitekite‘anga turu

Ka tauturu, me ka rauka iākoe i te tuku mai i teta‘i ripōti mata‘iti, māngā puka, mēre uira, me kore ra, teta‘i reta i te ‘akaāri mai i te tu o ta‘au ‘anga‘anga.

## ► Financial statements (te au pēpa no runga i te turanga moni)

Te au pēpa ‘ōu rava atu, no runga i te turanga moni, me ka rauka iākoe.

## ► Te au pūtē moni tei tā‘anga‘anga‘ia i te ‘enua-i-tai

Te pātene o te pūtē-mon i ta‘au putuputu‘anga, te tuku‘ia ra no te ‘anga‘anga i te ‘enua-i-tai (noātu me e kare).

## ► Te au moni-aro‘a

Te ‘āriki moni-aro‘a āinei koe, me kare, me kore ra koha.

## ► Te au papa-ture, e te ‘īrava ‘akamutu‘anga

Ko teta‘i pēpa te ‘akapapa ra i te au ‘akakoro‘anga, te ‘anga‘anga, e te ‘akateretere‘anga, o ta‘au charity, ta‘au au papa-ture. Ka karanga pa‘a koe e, ko ta‘au constitution, trust deed, me kore ra, governing document o ta‘au putuputu‘anga.

Ka anoano‘ia te au pēpa papa-ture pouroa, māri ua te trust deeds, kia tātā i teta‘i ‘īrava i te ‘akakite i te ka rave‘ia me ‘akamutu ta‘au charity (teta‘i ‘īrava ‘akamutu‘anga). Kia tātā‘ia e, ka tā‘anga‘anga‘ia, no teta‘i ‘akakoro‘anga charity, me kore ra, kia ‘ōronga‘ia ki teta‘i atu putuputu‘anga, e ‘akakoro‘anga no te charity to ratou e, teta‘i ua atu ‘apinga/pu‘apinga toe, me peke ta‘au au kaio‘u i te tutaki. No teta‘i atu ‘akakitekite‘anga, ‘ākara‘ia te charitable purpose and your rules.

## ► Te ‘akakitekite‘anga tei rā‘ui‘ia

Me ka ‘inangaro koe i te ‘akakitekite‘anga kia rā‘ui‘ia mei te ‘iti tangata, ka anoano‘ia koe i te ‘akakite meitaki mai i te tumu. Ka kite te ‘iti tangata i te ma‘ata‘anga o te au ‘akakitekite‘anga, no runga i ta‘au putuputu‘anga, ki runga i te Charities Register.

## ► ‘Akakitekite‘anga no runga i te ‘aka‘iro/tapa‘o

Me e incorporated society, registered charitable trust, me kore ra, e kāmupani, ta‘au putuputu‘anga, ka rauka iākoe i te tā‘anga‘anga i te numero rētita o te Company Office. Me e numero to‘ou no te Tipātimani Tero, me kore ra, e New Zealand Business Number (NZBN) ka rauka katoa iākoe i te tā‘anga‘anga i te reira.

## Kua papa no te pati‘anga?

Pata ki konei, no te pati atu na runga i te ‘ātuitui roro uira.

Ka tae atu teta‘i mēre uira i te ‘akapāpu i ta‘au pati‘anga. Me ka anoano matou i teta‘i atu ‘akakitekite‘anga, ka ‘ārāvei atu matou iākoe. Me oti ana ia matou i te ‘ākara i ta‘au pati‘anga, ka ‘akakite‘ia atu te vāito‘anga.

‘Akamatakitē‘anga, me kua rētita‘ia koe ki ko i te Companies Office, e kua tauī koe i ta‘au au papa-ture, ka anoano‘ia koe kia ‘akakite atu kia ratou i te tauī‘anga, i mua ake ka ‘akakite mai ei koe kia matou.



## Te anoano tauturu ra rāi?

Tātuātau‘ia teta‘i one-on-one clinic e ka rauka iākoe i te komakoma mai kia matou na runga i te terepōni me kore ra i te vitiō (Zoom).



## ‘Ārāvei mai ia matou

Terepōni: 0508 CHARITIES (0508 242 748)

Mēre uira: [info@charities.govt.nz](mailto:info@charities.govt.nz)